

RELAFLOOR 5570 – 2K EP HS Verlaufsmasse

BESCHREIBUNG	DESCRIPTION	
Produktbeschreibung Lösemittelfreie 2K EP-Verlaufsmasse	Product description Solvent-free 2 pack EP leveling compound	
Anwendungsgebiet Universell einsetzbare Verlaufsmasse in Innenbereichen mit hoher mechanischer oder chemischer Belastung. Kann sowohl als Estrichersatz als auch zur Grundierung mineralischer Oberflächen eingesetzt werden.	Field of application Universal leveling compound for interiors with high mechanical and chemical load. It can be used both as a screed substitute and as a primer for mineral surfaces.	
Eigenschaften Emissionsfrei, flüssigkeitsabdichtend, porengeschlossene, glänzende Oberfläche, hoch belastbar und abriebfest sehr guter Verlauf, dekontaminierbar, einfache und wirtschaftliche Verarbeitung, hohe mechanische Belastbarkeit gute chemische Beständigkeiten gegen Wasser, Salze, Salzlösungen, verdünnte Säuren und Laugen, Benzin, Treibstoffe, Öle, Fette, frostbeständig	Properties Emission-free, liquid-sealing, pore-closed, glossy surface, highly durable and abrasion resistant very good flow, decontaminatable, simple and economical application, high mechanical load resistance good chemical resistance to water, salts, salt solutions, diluted acids and alkalis, petrol, fuels, oils, greases, frost resistant	
Farbtöne Hellgrau Hinweis: Geringe Farbtonabweichungen sind aus rohstoffbedingten Gründen möglich. Unter UV- und Witterungseinflüssen sind Epoxidharze prinzipiell nicht dauerhaft farbtönstabil. Dies hat keinen Einfluss auf die Funktionalität der Beschichtung.	Colors Light gray Note: Slight color variations are possible due to raw materials. Under UV and weathering epoxy resins are generally not permanently color stable. This has no influence on the functionality of the coating.	
Glanz Glänzend	Gloss Glossy	
Gebindegrößen–Packing Size Komponente – Component: A Komponente – Component: B	8,4 kg 7,4 kg 1,0 kg	21,0 kg 18,5 kg 2,5 kg

TECHNISCHE DATEN	TECHNICAL DATA
Gewichtsfestkörper (inkl. Härter) Weight Solids (incl. Hardener)	98 %
Volumenfestkörper (inkl. Härter) Volume Solids (incl. Hardener)	96 %
Dichte / Density	1,83 – 1,87 g/cm ³

RELAFLOOR 5570 – 2K EP HS Verlaufsmasse

Lagerung (10 - 30°C)

In original verschlossenen Gebinden, unbeschädigt, kühl und trocken gelagert, beträgt die Haltbarkeit mindestens 2 Jahre. Die Gebinde sind vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung zu schützen.

Shelf Life (10 - 30°C)

In originally sealed containers, stored undamaged, cool and dry, shelf life amounts to at least 2 years. The containers are to be protected from moisture and direct sunlight.

VORBEREITUNG**Mineralische Untergründe**

Der zu beschichtende Untergrund muss sauber, trocken, fett-, staub- und ölfrei sein, dazu ausreichend tragfähig, zug- und druckfest. Beton, Putz- und Estrichflächen müssen mindestens 28 Tage alt sein und gegen aufsteigende Feuchtigkeit geschützt sein. Die Abreißfestigkeit darf 1,5 N/mm² nicht unterschreiten. Vgl. BEB Arbeitsblatt KH-0/4. Nicht ausreichend tragfähige Schichten, Zementschlämme, absandende Partien und Verschmutzungen aller Art müssen mit geeigneten Mitteln entfernt werden. Geeignete Verfahren sind u.a. Kugelstrahlen, Fräsen und Schleifen. Die Feuchtigkeit darf 4% nicht überschreiten.

Zementschlämme bzw. mürbe, nicht fest haftende Untergründe

Prüfung der Festigkeit durch Kratzprobe mit spitzem Werkzeug oder Nagel an mehreren Stellen! Oft sitzt eine mürbe Zone ca. 1 mm unter einer dünnen, harten Oberfläche. Diese Schichten müssen maschinell oder durch Absäuern (10%-ige Salzsäure, gut mit klarem Wasser nachwaschen) bis auf den tragfähigen Untergrund entfernt werden! Geeignete Verfahren sind u.a. Kugelstrahlen, Fräsen und Schleifen.

Dichte, glasige Sinterschichten

Prüfung des Saugeffektes durch Ankratzen und Befeuchten mit Wasser an mehreren Stellen. Nur die Kratzspur verfärbt sich dunkel, auf der Sinterschicht kein Saugeffekt und keine Dunkelverfärbung. Sinterschichten ebenfalls maschinell oder durch Absäuern entfernen (10%-ige Salzsäure, gut mit Wasser nachwaschen), bis einwandfreie Saugfähigkeit erreicht ist (bei Befeuchtung sofortige Dunkelverfärbung).

Verunreinigungen: Fette, Öle, Wachs, Seifen etc

Mit Reinigungsmittel (keine Reiniger mit nachpflegenden Substanzen wie z.B. Wachs, Silikon etc. verwenden) abwaschen, erforderlichenfalls mehrmals. Bei bereits bis in die tieferen Schichten verseuchten Böden ist eine sichere Reinigung oft nicht mehr möglich. Die verseuchten Partien evtl. entfernen und erneuern.

PREPARATION**Mineral substrates**

The substrate to be coated must be clean, dry, free of grease, dust and oil, and show a sufficiently strong tensile and compression strength. Concrete, plaster and screed surfaces must be at least 28 days old and be protected against rising moisture. The pull-off strength may not undercut 1.5 N/mm². See the BEB worksheet KH -0/4. Insufficient strong films, cement sludge, sanding areas and contaminants of all kinds must be removed with appropriate methods. Suitable methods are peening, milling and grinding.

The humidity may not exceed 4%.

Cement slurry or friable, non-solidly adhering substrates

Check the adhesion of different areas by scratch test using either a sharp device or a needle. Sometimes a crumbly zone can be found at about 1 mm under a thin, hard surface. If the substrate is not in good condition it must be thoroughly mechanically or chemically treated (with a solution of hydrochloric acid 10 %, then wash with clear water and dry). Ensure the substrate is sufficiently cleaned, in good condition and firmly adhering.

Dense, glassy sinter layers

Scrape the surface to check the absorbance and wet with water in different places. The scrapes will become darker, on the rest of the sintered coat neither absorption nor darker coloration will be noticed. Remove the sintered coats mechanically or chemically (10% solution of hydrochloric acid, rinse well with clear water), until the optimum degree of absorbency is reached (instant uniform darkening by wetting).

Impurities: Fats, oils, wax, soaps, etc.

Wash by using a cleaning agent (do not use products which contain care additives such as wax, silicone etc.). Repeat the operation if required. Sometimes deep penetrated substrates are impossible to clean. Remove and eventually renew heavily contaminated areas.

RELAFLOOR 5570 – 2K EP HS Verlaufsmasse

Poren

Poren müssen offen und staubfrei sein. Deshalb nach der Reinigung mit starkem Staubsauger (Industrie-Staubsauger) absaugen, besonders wichtig ist dies, wenn der Boden maschinell bearbeitet wurde.

Pores

Pores have to be open and free of dust. After cleaning use an industrial dust collector to suck all traces, especially in case of mechanical treatment of the surface.

Altanstriche

Gute fest haftende Beschichtungen anschleifen.
Verträglichkeit prüfen (Musterfläche anlegen).
Nicht tragfähige Altanstriche restlos entfernen.

Old Coatings

Sand good and firm adherent coatings. Ascertain the compatibility (on a sample area). Remove damaged or nonsolid old coatings completely.

VERARBEITUNG
APPLICATION
Verarbeitungstemperaturen

Mindest- und Maximaltemperaturen
Untergrundtemperatur +12°C bis +30°C
Jedoch mindestens über dem Taupunkt: + 3°C
Optimale Materialtemperatur: +15°C bis 25°C

Processing Temperatures

Minimum and maximum temperatures
Substrate temperature: +12°C to +30°C
However, at least above the dew point: + 3°C
Optimum material temperature: +15°C to 25°C

Härter= Komponente B
RELAFLOOR Härter 5570

Hardener = Component B
RELAFLOOR Hardener 5570

Mischungsverhältnis A : B
Nach Gewicht: 7,4 : 1

Mixing Ratio A : B
By weight: 7,4 : 1

Verarbeitungszeit (Topfzeit) bei Untergrundtemperatur		Processing Time(Pot Life)at Substrate Temperature	
+15°C	+20°C	+25°C	+30°C
50 min	35 min	20 min	15 min

Hohe und niedrige Temperaturen des Untergrundes oder der Umgebung verändern die chemische Reaktion, beschleunigen oder verzögern die Topfzeiten, Aushärtung sowie Überarbeitungszeiten und beeinflussen ggfs. die Viskosität und damit den Verbrauch/m² der Beschichtungen.

High and low temperatures of the substrate or the environment influence the chemical reaction, increases or decreases pot life, curing and refinishing times and may affect the viscosity and thus the consumption of the coating per square meter.

Mischanweisung

RELAFLOOR 5570 wird vordosiert im richtigen Mengenverhältnis geliefert:
Zuerst Komponente A maschinell gut aufrühren. Dann Komponente B vollständig zu Komponente A zu geben und beide Komponenten mittels eines stufenlos verstellbaren elektrischen Rührwerkes homogen vermischen. Dazu mit niedriger Drehzahl starten und dann auf 300 - 400 U/min steigern. Das Einrühren von Luft ist dabei zu vermeiden

Mixing Instruction

RELAFLOOR 5570 is delivered predosed in the proper proportion:
First stir component A well with a mechanical stirrer. Then give component B completely to component A and mix both components homogeneously using a continuously adjustable electric stirrer. Start mixing at a low speed and then increase up to 300 - 400 rev/min. The inclusion of air should be avoided.

Zuletzt das gemischte Material in ein sauberes Gefäß umfüllen (umtopfen) und nochmals gründlich durchmischen.

Finally, transfer (repot) the mixed material into a clean container and stir thoroughly again.

RELAFLOOR 5570 – 2K EP HS Verlaufsmasse

Applikation als Verlaufsbeschichtung:

Das fertig gemischte Material in verarbeitbaren Portionen streifenförmig auf den zu beschichtenden Untergrund gießen und mit einer Traufel oder Zahnrakel in der gewünschten Schichtdicke gleichmäßig verteilen.
Nach ca. 20 Minuten muss die frische Beschichtung mit einer Stachelwalze im Kreuzgang entlüftet werden.

Reinigung

Bei jeder Arbeitsunterbrechung müssen alle Arbeitsgeräte sofort mit RELAFLOOR 9580 Reiniger gründlich gereinigt werden, erhärtetes Produkt lässt sich nur schwerlich von den Werkzeugen entfernen.

Application as self leveling coating

Pour the ready-mixed material inworkable strip shaped portions onto the substrate to be coated and spread evenly with a trowel or notched trowel in the desired film thickness.
After about 20 minutes use a spiked roller crossways to ventilate the fresh coating.

Cleaning

At each work stoppage, all tools must be immediately cleaned thoroughly with RELAFLOOR 9580 cleaner. Cured material is very difficult to remove from the tools.

Wartezeiten zwischen den Arbeitsgängen	Waiting Times Between Coats			
Untergrundtemperatur / Substrate Temperature auf / on RELAFLOOR 1570/1580	+15°C	+20°C	+25°C	+30°C
Frühestens / Earliest	24 h	24 h	18 h	12 h
Spätestens / Latest	3 d	2 d	1d	1d

Trockenzeit - Aushärtung	Drying Time - Curing			
Untergrundtemperatur / Substrate Temperature	+15°C	+20°C	+25°C	+30°C
Begehbar / Walkable	24 h	16 h	12 h	8 h
Leicht belastbar / Lightly loadable	5 d	4 d	2 d	2 d
Voll belastbar / Fully loadable	10 d	7 d	6 d	5 d

Der direkte Kontakt mit Wasser an der Oberfläche innerhalb 24 h kann zu einer Weißverfärbung (Carbamatbildung) führen, die die Verbindung zur nächsten Schicht des Beschichtungsaufbaues stört und deshalb entfernt werden muss.

Direct contact with water on the surface within 24 h can lead to white discoloration (carbamate formation), which interferes with the bond to the next layer of the coating structure and must therefore be removed.

SONSTIGE HINWEISE

VOC-Gesetzgebung

EU-Grenzwert für das Produkt (Kat. A/j): 500 g/l
Dieses Produkt enthält maximal 30 g/l VOC

GISCODE: RE30

Gefahrenhinweise

Bei Anwendung dieses Produktes beachten Sie bitte die Angaben in dem jeweiligen Sicherheitsdatenblatt, die einschlägigen gesetzlichen Vorschriften (Gefahrstoffverordnung) und die Vorschriften der Berufsgenossenschaft.

ADDITIONAL INFORMATION

VOC Legislation

EU limit for the product (cat: A/j): 500g/l
This product contains at most 30 g/l VOC

Health And Safety Information

When using this product, please adhere to the instruction stated in the MSDS in reference to the Dangerous Goods Act as well as the appropriate Environmental Health and Safety Regulations.

RELAFLOOR 5570 – 2K EP HS Verlaufsmasse

Rechtshinweise

Die Angaben in diesem Merkblatt entsprechen dem heutigen Stand unserer Kenntnisse und sollen über unsere Produkte informieren. Sie haben somit nicht die Bedeutung, bestimmte Eigenschaften der Produkte oder deren Eignung für einen konkreten Einsatzzweck zuzusichern.

Ebenso führen unsere Mitarbeiter nur eine unverbindliche Beratertätigkeit aus. Käufer und Anwender haben daher eigenverantwortlich die Eignung unserer Produkte für die an Sie gestellten Anforderungen und die Einhaltung der Verarbeitungsrichtlinien unter den jeweils herrschenden Bedingungen selbst abzuschätzen.

Änderungen der Produktspezifikationen bleiben vorbehalten.

Es gelten unsere jeweiligen Verkaufs- und Lieferbedingungen und das jeweils neueste Technische Merkblatt, das von uns angefordert werden sollte oder unter www.feycolor.com aktuell heruntergeladen werden kann.

Freigabe: Duer

Legal Notes

The information in this data sheet is based on the present state of our knowledge and information on our products. This information is not a guarantee of the characteristics of the products or their suitability for specific applications.

Likewise, our employees perform only a non-binding advisory operation. It is the responsibility of the buyer and user to check the suitability of our products according to their conditions, application demands and processing guidelines.

Product specifications may change without prior notice.

Our actual General Terms and Conditions and latest Technical Data Sheet shall apply, which should be requested from us or can be downloaded from www.feycolor.com in the actual version.